



# STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

# GOVERNMENT GAZETTE

*As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer*

*Registered at the Post Office as a Newspaper*

PRYS (AVB ingesluit 30c PRICE (GST included)

BUITELANDS 40c ABROAD

POSVRY · POST FREE

Vol. 226

KAAPSTAD, 11 APRIL 1984

CAPE TOWN, 11-APRIL 1984

No. 9170

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

No. 695.

11 April 1984

No. 695.

11 April 1984

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

—o. 33 van 1984: Wysigingswet op die Onderverdeling van Landbougrond, 1984.

No. 33 of 1984: Subdivision of Agricultural Land Amendment Act, 1984.

## SUBDIVISION OF AGRICULTURAL LAND AMENDMENT ACT,

Act No. 33, 1984

## GENERAL EXPLANATORY NOTE:

**[** Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

# ACT

To amend the Subdivision of Agricultural Land Act, 1970, so as to substitute certain obsolete designations; and to abolish the prohibition of certain actions regarding portions of agricultural land without the written permission of the Minister of Agriculture; and to provide for matters connected therewith.

*(English text signed by the State President.)*  
*(Assented to 9 March 1984.)*

**BE IT ENACTED** by the State President and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. Section 1 of the Subdivision of Agricultural Land Act, 1970, is hereby amended—
  - 5 (a) by the substitution in paragraph (a) of the definition of "agricultural land" for the words "public health area as defined in section 1 of the Local Health Commission (Public Health Areas Control) Ordinance" of the words "development area as defined in section 1 of the Development and Services Board Ordinance";
  - 10 (b) by the substitution in paragraph (b) (ii) of the definition of "agricultural land" for the words "public health area" of the words "development area"; and
  - 15 (c) by the substitution for the definition of "Minister" of the following definition:  
 "'Minister' means the Minister of Agriculture [and Fisheries];".
2. (1) Section 3 of the Subdivision of Agricultural Land Act, 1970, is hereby amended—
  - 20 (a) by the substitution for paragraph (e) of the following paragraph:  
 "(e) (i) no portion of agricultural land, whether surveyed or not, and whether there is any building thereon or not, shall be sold or advertised for sale, except for the purposes of a mine as defined in section 1 of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956); and
  - 25 (ii) no right to such portion shall be sold or granted for a period of more than 10 years or for the natural life of any person or to the same person for periods aggregating more than 10 years, or advertised for sale or with a view to
  - 30

Amendment of section 1 of Act 70 of 1970, as amended by section 1 of Act 55 of 1972, section 1 of Act 18 of 1977, section 1 of Act 12 of 1979 and section 1 of Act 18 of 1981.

Amendment of section 3 of Act 70 of 1970, as substituted by section 3 of Act 18 of 1977 and amended by section 2 of Act 12 of 1979.

SUBDIVISION OF AGRICULTURAL LAND AMENDMENT ACT,  
1984

Act No. 33, 1984

any such granting, except for the purposes of  
a mine as defined in section 1 of the Mines  
and Works Act, 1956;” and

5 (b) by the substitution in paragraph (f) for the words “public health area” of the words “development area”.

(2) The provisions of subsection (1) (a) shall be deemed to have come into operation on 4 March 1981.

3. This Act shall be called the Subdivision of Agricultural Land Amendment Act, 1984. Short title.